



## **Documents of the World Administrative Telegraph and Telephone Conference (Melbourne, 1988)**

To reduce download time, the ITU Library and Archives Service has divided the conference documents into sections.

- This PDF includes Document DL No. 1 - 26.
- The complete set of conference documents includes Document No. 1 - 128, DL No. 1 - 26, DT No. 1 - 26.

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

# TT-88

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION  
**WORLD ADMINISTRATIVE TELEGRAPH  
AND TELEPHONE CONFERENCE**

MELBOURNE, November–December 1988

Document DL/1-E  
25 November 1988

---

AGENDA

OF THE

MEETING OF HEADS OF DELEGATIONS

Monday, 28 November 1988 at 1030 hrs

(Lower Hall)

Document No.

- |  |      |
|--|------|
| 1. Opening by the Secretary-General and designation of the Chairman of the meeting | -    |
| 2. Approval of the agenda of the meeting   | -    |
| 3. Proposals for the election of the Chairman of the Conference                    | -    |
| 4. Proposals for the election of the Vice-Chairmen of the Conference               | -    |
| 5. Conference structure  | DT/2 |
| 6. Proposals for the election of the Chairmen and Vice-Chairmen of the Committees  | -    |
| 7. Draft agenda of the first Plenary Meeting                                       | DT/3 |
| 8. Allocation of documents to Committees   | DT/4 |
| 9. Other business  |      |

R.E. BUTLER  
Secretary-General

STEERING COMMITTEE

DRAFT

GENERAL SCHEDULE OF THE WORK OF THE CONFERENCE

Week 1 (28 November - 2 December)

Organisation of work and progressive decision-making in consideration of matters in Plenary and appropriate Working Groups and Ad Hoc Drafting Groups.

Week 2 (5 - 9 December)

- |             |   |  |
|-------------|---|--|
| Tuesday 6   | - | End of work of Working Groups<br>Report of Committee 2                             |
| Wednesday 7 | - | First reading by Plenary of last texts of the Final Acts                           |
| Thursday 8  | - | Second reading by Plenary of last texts of the Final Acts<br>Report of Committee 3 |
| Friday 9    | - | Signing Ceremony and Closing   |

Note 1 Plenary meetings will be scheduled as necessary during each week of the Conference.

Note 2 This schedule may be changed in the course of the work of the Conference.

# TT-88

UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

## CONFÉRENCE ADMINISTRATIVE MONDIALE TÉLÉGRAPHIQUE ET TÉLÉPHONIQUE

MELBOURNE, novembre-décembre 1988

Document DL/3-F/E/S

1er décembre 1988

Original: anglais

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC  
DE LA PLENIERE

Finlande, Norvège, Suède

### PROPOSITION

Remplacez la proposition NORD/18/3 par la suivante:

1.1 Le présent Règlement est établi pour faciliter l'interconnexion et l'interfonctionnement à l'échelle mondiale des moyens de télécommunication, ainsi que l'efficacité, l'utilité et la généralisation de l'utilisation par le public des services internationaux de télécommunication.

AD HOC WORKING GROUP  
OF THE PLENARY

Finland, Norway, Sweden

### PROPOSAL

Replace proposal NORD/18/3 by the following:

1.1 These Regulations are established to facilitate global interconnection and interoperability of telecommunication facilities, as well as the efficiency, usefulness and availability, to the public of international telecommunication services.

GRUPO DE TRABAJO AD HOC  
DE LA PLENARIA

Finlandia, Noruega, Suecia

### PROPUESTA

Sustitúyase la propuesta NORD/18/3 por la siguiente:

1.1 El presente Reglamento tiene por objeto facilitar la interconexión y la interoperabilidad mundiales de los medios de telecomunicación, junto con la eficacia, utilidad y disponibilidad para el público de los servicios internacionales de telecomunicación.



Note from the Chairman

## Article 4

**International Telecommunication Services**

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services and shall endeavour to make such services generally available to the public in their national network(s).

4.2 [Members]/[Administrations\*] shall cooperate within the framework of these Regulations to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services [and should in so doing comply to the greatest extent [possible]/[practicable] with]/[take due account of] the relevant CCITT Recommendations.

4.3 Subject to national law, Members shall ensure that [users are provided with]/[administrations\* provide] ... [and maintain to the greatest extent practicable a minimum quality of service corresponding to relevant CCITT Recommendations with respect to:]

4.3 a) access to international [routes]/[switched network] by users using terminals which are permitted to be connected to the network [and which do not cause harm to technical facilities and personnel];

4.3 b) international telecommunication services and facilities available to customers for their dedicated use, where appropriate;

4.3 c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be provided a specific telecommunication service; and

4.3. d) a capability for interworking between different [international telecommunication services, where appropriate]/[services as appropriate to facilitate the connectivity of international telecommunication].

Dr. K.W. GREWLICH  
Chairman of the ad hoc Working Group  
of the Plenary

# TT-88

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION  
**WORLD ADMINISTRATIVE TELEGRAPH  
AND TELEPHONE CONFERENCE**

MELBOURNE, November–December 1988

Addendum 1 to  
Document DL/5-F  
30 November 1988

AD HOC WORKING GROUP  
OF THE PLENARY

PROPOSALS REGARDING ARTICLE ON  
SPECIAL ARRANGEMENTS AND ARTICLE 4

PC/38

BUL/10/38

ADD

ARTICLE 9

**Special arrangements**

USA/13/40

NOR/18/43

G/22/64

J/23/38

F/24/8

CLM/30/21

CAN/32/11

CME/33/40

CHN/34/22

URS/40/34

B/19/38

ADD

ARTICLE 9A

**Special arrangements**

IND/7/4

ADD

ARTICLE 10A

**Special arrangements**

PC/38

IND/7/5

ADD 112A

Members may, subject to terms and conditions applicable under national law, authorize:

- i) their administration\*;
- ii) recognized organization or person to enter into special mutual arrangements with:
  - a) administration
  - b) recognized private operating agency(ies)
  - c) other organizations or persons so permitted by national law in another country

for the establishment of special networks, systems, or applications including the related underlying means of telecommunication transport, to meet their own international telecommunication needs or those of others who may use such networks, systems or applications.

In making special arrangements between administrations\* and other authorized organizations or persons, the parties concerned should take into account the relevant provisions of CCITT Recommendations.

BUL/10/38

109A.

Members may authorize their administrations, recognized private operating agencies, and subject to terms and conditions applicable under national law, any other organization or person, to enter into special mutual arrangements with administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons so permitted by national law in another country, for the establishment of special networks, systems, or telecommunication applications, including the related underlying means of telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such networks, systems or applications.

In making special mutual arrangements between administrations, recognized private operating agencies and other authorized organizations or persons, the parties concerned should take into account the relevant provisions of CCITT Recommendations.

USA/13/41  
ADD

9.1 These Regulations recognize the right of Members, subject to national law, to allow their Administrations, recognized private operating agencies, and any other organization or person, to enter into special arrangements with Members, Administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons in another country, for the establishment of special telecommunication networks and systems, including the underlying means of telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such telecommunication networks and systems.

NORD/18/43-

9.1 In accordance with Article 1.3 and subject to national law, administrations\* and any other organization or person may enter into special mutual arrangements with administrations\* or other organizations or persons in another country i. a. for the establishment of special telecommunication networks and systems, including the related underlying means of telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such telecommunication networks and systems.

B/19/39  
ADD

Members may, subject to national law, allow administrations, recognized private operating agencies, and any other organization or person, to enter into special mutual arrangements with Members, administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons in another country, for the establishment of special telecommunication networks and systems, including the related underlying means of telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such telecommunication networks and systems.



G/22/65

9.1 Subject to national law, Members may allow administrations, recognized private operating agencies, and any other organization or person, to enter into special mutual arrangements with Members, administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons so also allowed in another country, for the establishment of special telecommunications networks, systems and applications, including the related underlying means to telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such telecommunications networks, systems and applications.

J/23/39

ADD

9.1 Members may, subject to national law, allow their administrations, recognized private operating agencies, and any other organization or person, to enter into special mutual arrangements with administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons in another country, for the establishment of specialized telecommunication networks, systems, or applications including the related underlying means of telecommunications transport to meet their own international communication needs or those of others who may use such networks, systems or applications.

F/24/8

"In order to account for the specific nature of certain international telecommunication services, the Members may freely enter into special arrangements stating the conditions for provision of those services to the public. Such conditions should take due account of these Regulations as well as of relevant CCITT Recommendations."

CLM/30/22  
MOD

9.1 Members may authorize their administrations, recognized private operating agencies, and subject to terms and conditions applicable under national law, any other organization or person, to enter into special mutual arrangements with administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons so permitted by national law in another country, for the establishment of special networks, systems, or telecommunication applications, including the related underlying means of telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such networks, systems or applications.

CAN/32/12  
ADD

9.1 Members may allow administrations, recognized private operating agencies, or any other organization or person established in their territories, to enter into special arrangements with administrations, recognized private operating agencies, or any other organization or person, so allowed in another country, for the establishment and operation of special telecommunication networks, systems and services, to meet their own international communication needs or those of others who may use such networks, systems and services.

CME/33/41  
MOD

9.1 Members may authorize their administrations, recognized private operating agencies, and subject to terms and conditions applicable under national law, any other organization or person, to enter into special mutual arrangements with administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons so permitted by national law in another country, for the establishment of special networks, systems, or telecommunication applications, including the related underlying means of telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such networks, systems or applications.

CHN/34/23 ADD

9.1 Members may, subject to national law, allow their Administrations\* and any other organization or person, to enter into special arrangements with Members, Administrations\* or other organizations or persons in another country, subject to its national law, for the establishment of special telecommunication networks, systems or telecommunication facilities, including the underlying means of telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such telecommunication networks or telecommunication facilities.

URS/40/34  
ADD

9.1 These Regulations recognize the right of Members, subject to national law, to allow their Administrations, recognized private operating agencies and any other organization or person, to enter into special arrangements with Members Administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons in another country, for the establishment of special telecommunication networks and systems, including the underlying means of telecommunication transport to meet their own international communication needs or those of others who may use such telecommunication networks and systems, on condition of no harm to the third countries.

BUL/10/38

109A.

Members may authorize their administrations, recognized private operating agencies, and subject to terms and conditions applicable under national law, any other organization or person, to enter into special mutual arrangements with administrations, recognized private operating agencies, or other organizations or persons so permitted by national law in another country, for the establishment of special networks, systems, or telecommunication applications, including the related underlying means of telecommunication transport, to meet their own international communication needs or those of others who may use such networks, systems or applications.

In making special mutual arrangements between administrations, recognized private operating agencies and other authorized organizations or persons, the parties concerned should take into account the relevant provisions of CCITT Recommendations.

NORD/18/44

22 In making arrangements according to Art. 9.1, the parties concerned should take into account relevant CCITT Recommendations.

G/22/66

9.2 The parties concerned in arrangements made pursuant to Article 9.1 should take due account of relevant CCITT Recommendations.

J/23/40

ADD

9.2 In making special arrangements according to the provision of 9.1, the parties concerned should take into account the relevant provisions of CCITT Recommendations.

CLM/30/23

MOD

9.2 In making special mutual arrangements between administrations, recognized private operating agencies and other authorized organizations or persons, the parties concerned should take into account the relevant provisions of CCITT Recommendations.

CAN/32/13

ADD

9.2 In making special arrangements pursuant to 9.1, the parties concerned should be encouraged to take into account the relevant provisions of CCITT Recommendations.

CME/33/42

ADD

9.2 In making special mutual arrangements between administrations, recognized private operating agencies and other authorized organizations or persons, the parties concerned should take into account the relevant provisions of CCITT Recommendations.

CHN/34/24 ADD

9.2 The parties concerned in arrangement made pursuant to Article 9.1 shall take due consideration of relevant CCITT Recommendations.

PC/38

ARTICLE 4

Services offered to users

ARTICLE 4

USA/13/20  
MOD

~~Services Offered to Users~~ International Telecommunication Services

NORD/18/22

International telecommunication services

B/19/20  
SUP

~~Services offered to users~~

B/19/21  
ADD

International telecommunication services

G/22/25

International Telecommunication Services

J/23/21  
MOD

International telecommunication Services  
offered to users

CLM/30/13  
MOD

International Telecommunication Services

URS/40/16  
MOD

International telecommunications services

BUL/10/29  
MOD

International Telecommunication Services offered to  
~~users~~ customers

ARTICLE 4

CME/33/

Comment: Service offered to international telecommunication users or service; the expression "service offered to users" is not defined in the draft Regulations; on the other hand, the expression "international telecommunication services" is defined.

PC/38

32. 4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services offered to the public on a world-wide scale and shall endeavour to extend such services to their national network(s).

IND/7/3

MOD 32. 4.1 The international telecommunication services offered to users shall cover:

- i) the telephone services:
- ii) the telegram services: and
- iii) the non-voice services which might become feasible from time-to-time.

Members shall promote the implementation of international telecommunication services offered to the public on a world-wide scale and shall endeavour to extend such services to their national network(s).

MDG/8/15

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services, and shall endeavour to make such services generally available to the public in their national networks.

USA/13/21

MOD 32. 4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services ~~offered to the public on a world-wide scale~~ and shall endeavour to make extend such services generally available to the public in ~~offered to the public to~~ their national network(s).

NORD/18/23

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services, and shall endeavour to make appropriate services generally available to the public in their countries.

B/19/22

SUP

4.1

B/19/23

ADD

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services, and shall endeavour to make such services generally available to the public in their national networks.

G/22/26

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services and shall endeavour to make such services generally available to the public.

J/23/22

MOD

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services and shall endeavour to make such services generally available to the public ~~offered to the public on a world-wide scale and shall endeavour to extend such services to~~ in their national network(s).

CLM/30/14

MOD

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services, and shall endeavour to make such services generally available to the public in their national networks.

CME/33/21

MOD

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services, and shall endeavour to make such services generally available to the public in their national networks.

URS/40/17

MOD

4.1 Members shall promote the implementation of international telecommunication services ~~offered to the public on a world-wide scale~~ and shall endeavour to make extend such services generally available to the public in ~~offered to the public to~~ their national network(s).

PC/38

33. 4.2 Administrations\* shall cooperate to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services and should in so doing and where relevant, comply with CCITT Recommendations. Types of international telecommunication services are defined in the relevant CCITT Recommendations.

NOC SEN/15/8, BFA/44/10

---

MDG/8/15

- 4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of the present Regulations to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services, and should in so doing comply to the greatest extent practicable with the relevant CCITT Recommendations.

BUL/10/30

MOD 33.

- 4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of the present Regulations to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services and should in so doing ~~and where relevant~~ comply with the relevant CCITT Recommendations.

USA/13/22

MOD 33.

- 4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of these Regulations to provide, by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services and should in so doing take due account of relevant ~~and where relevant, comply with~~ CCITT Recommendations. ~~Types of international telecommunication services are defined in the relevant CCITT Recommendations.~~

NORD/18/24

- 4.2 Members shall ensure that administrations\* cooperate within the framework of the present Regulations to provide, by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services.



B/19/24  
SUP

4.2

B/19/25  
ADD

4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of the present Regulations to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services, and should in so doing comply to the greatest extent practicable with the relevant CCITT Recommendations.

G/22/27

4.2 Members shall endeavour to ensure that administrations\* cooperate to provide by mutual agreement a wide range of international telecommunication services, in so doing taking due account of relevant CCITT Recommendations

J/23/23  
MOD

4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of these Regulations to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services, and should in so doing and where relevant, comply to the greatest extent possible with the relevant CCITT Recommendations. ~~Types of international telecommunication services are defined in the relevant CCITT Recommendations.~~

LM/30/15  
MOD

4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of the present Regulations to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services, and should in so doing comply to the greatest extent practicable with the relevant CCITT Recommendations.

CME/33/22  
MOD

4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of the present Regulations to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services, and should in so doing comply to the greatest extent practicable with the relevant CCITT Recommendations.

CHN/34/13 MOD 33. 4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of these Regulations to provide, by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services and should in so doing comply with, to the greatest extent possible, relevant CCITT recommendations.

URS/40/18  
MOD

4.2 Administrations\* shall cooperate within the framework of the present Regulations to provide by mutual agreement, a wide range of international telecommunication services, and should in so doing, and where relevant endeavour to comply with the Recommendations of the CCITT to the greatest extent possible, taking into account that the provision and operation of international telecommunication services in each relation is pursuant to mutual agreement between administrations\*.

PC/38

34. 4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that users are provided with:

NOC BFA/44/11

USA/13/23

- MOD 34. 4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that Administrations\* provide: users are provided with:

NORD/18/25

- 4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that administrations\* provide:

BUL/10/31

- MOD 34. 4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that administrations\* provide and maintain to the greatest extent practicable a minimum quality of service corresponding to relevant CCITT Recommendations with respect to:

MDG/8/15

- 4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that administrations\* provide and maintain to the greatest extent practicable a minimum quality of service corresponding to relevant CCITT Recommendations with respect to:

B/19/26

- SUP 4.3

B/19/27

- ADD 4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that administrations\* provide:

G/22/28

- 4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that administrations\* provide

J/23/24

MOD

4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that ~~users~~ customers are provided with:

CLM/30/16

MOD

4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that administrations\* provide and maintain to the greatest extent practicable a minimum quality of service corresponding to relevant CCITT Recommendations with respect to:

CME/33/23

MOD

4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that administrations\* provide and maintain to the greatest extent practicable a minimum quality of service corresponding to relevant CCITT Recommendations with respect to:

CHN/34/14 MOD 34.

4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that Administrations\* provide and maintain, to the greatest extent possible, the most fundamental service quality in conformity with the relevant CCITT Recommendations in the following respects:

URS/40/19

MOD

4.3 Subject to national law, Members shall endeavour to ensure that Administrations\* provide ~~users are provided with:~~

PC/38

35. 4.3 a) a capability of having access to the international switched network to send traffic from a terminal which is permitted to be connected to the network, the quality of service contained in the relevant CCITT Recommendations being provided;

NOC

BFA/44/11

---

MDG/8/15

- a) customer access to international routes by customers using means which prevent harm to technical facilities;

BUL/10/31

- a) customer access to international switched network by customers using means which are permitted to be connected to the network;

USA/13/24

- MOD 35. a) ~~a-capability-of-having access to the international switched network by customers using means which do not cause harm to technical facilities; to send traffic from a terminal which is permitted to be connected to the network, the quality of service contained in the relevant CCITT Recommendations being provided;~~

NORD/18/26

- a) access to international routes by customers using means which do not cause harm to technical facilities;

B/19/28

SUP

- a)

B/19/29

ADD

- a) access to international routes by customers using means which do not cause harm to technical facilities;

G/22/29

- a) access to international routes by customers using means which do not cause harm to technical facilities;

J/23/25  
MOD

- a) ~~a capability of having access to the international switched network to send traffic from a terminal which is permitted to be connected to the network, the quality of service contained in the relevant CCITT Recommendations being provided;~~

CLM/30/17  
MOD

- 4.3a) customer access to international routes by customers using means which prevent harm to technical facilities;

CME/33/24  
MOD

- 4.3 - a) customer access to international routes by customers using means which prevent harm to technical facilities;

CHN/34/15 MOD 35. a. access to the international switched network by customers using means which do not cause harm to technical facilities;

URS/40/19

- a) ~~a capability of having access to the international switched network by customers using means which do not cause harm to technical facilities to send traffic from a terminal which is permitted to be connected to the network, the quality of service contained in the relevant CCITT Recommendations being provided to the third countries;~~

PC/38

36. 4.3 b) a service making international telecommunication facilities available for their dedicated use;

NOC BFA/44/11

---

MDG/8/15

- b) international telecommunication services and facilities available to customers for their dedicated use, where appropriate;

BUL/10/31

- b) international telecommunication services and facilities available to customers for their dedicated use, where appropriate;

USA/13/25

- MOD 36. b) a service making international telecommunication facilities available to customers for their dedicated use;

NORD/18/27

- b) international telecommunication services and facilities available to customers for their dedicated use;

G/22/30

- b) international telecommunication services and facilities for use at customers' own discretion.

CLM/30/18

MOD

- 4.3b) international telecommunication services and facilities available to customers for their dedicated use, where appropriate;

CME/33/25  
MOD

- 4.3 b) international telecommunication services and facilities available to customers for their dedicated use, where appropriate;

CHN/34/16 MOD 36. b. availability of international telecommunication facilities and services to customers for their dedicated use, where appropriate;

URS/40/19

- b) a service making international telecommunication facilities available to customers for their dedicated use;
- 

PC/38

37. 4.3 c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be subscribers to a specific telecommunication service;

NOC

BFA/44/11

MDG/8/15

- c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be provided a specific telecommunication service; and

BUL/10/31

- c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be provided a specific telecommunication service; and

USA/13/26

- MOD 37. c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be provided subscribers to a specific telecommunication service;

B/19/30  
MOD

- c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be ~~subscribers to~~ provided a specific telecommunication service; and

G/22/31

- c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public including those who may not be provided with a specific telecommunication service.

CLM/30/19  
MOD

- 4.3c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be provided a specific telecommunication service; and

CME/33/26  
MOD

- 4.3 c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be provided a specific telecommunication service; and

- CHN/34/17 MOD 37. c. a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public, including those who may not be provided a specific telecommunication service;

URS/40/19

- c) a form of telecommunication which is reasonably accessible to the public including those who may not be provided ~~subscribers to~~ a specific telecommunication service;



PC/38

38. 4.3 d) a capability for interworking between different services as appropriate to facilitate international communications.

NOC BUL/10/31 BFA/44/11

---

MDG/8/15

- d) a capability for interworking between different services as appropriate to facilitate the connectivity of international telecommunication.

USA/13/27

- MOD 38. d) a capability for interworking between different international telecommunication services, ~~as appropriate to facilitate international communications.~~

NORD/18/28

- d) an appropriate capability for interworking between different international telecommunication services.

B/19/31

SUP

- d).

B/19/32

ADD

- d) a capability for interworking between different international telecommunication services.

G/22/32

- d) a capability for interworking between different international telecommunication services as appropriate to facilitate international communications

CLM/30/20  
MOD

- 4.3d) a capability for interworking between different services as appropriate to facilitate the connectivity of international telecommunication.

CME/33/27  
MOD

- 4.3 d) a capability for interworking between different services as appropriate to facilitate the connectivity of international telecommunication.

CHN/34/18 MOD 38. d. a capability for interworking between different international telecommunication services; where appropriate.

URS/40/19

- d) a capability for interworking between different international telecommunication services, ~~as appropriate to facilitate international communications.~~
- 

SUP

J/23/26

---

# TT-88

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

## WORLD ADMINISTRATIVE TELEGRAPH AND TELEPHONE CONFERENCE

MELBOURNE. November-December 1988

Document DL/5-E  
29 November 1988

Ad Hoc Working Group  
of the Plenary

### PROPOSALS REGARDING THE PREAMBLE AND ARTICLE 1

PC/38

#### PREAMBLE

1. While the sovereign right of each country to regulate its telecommunications is fully recognized, the provisions of the present Regulations are established as a supplement to the International Telecommunication Convention with a view to attaining the purposes of the International Telecommunication Union in promoting the development of telecommunication facilities and their most efficient operation while ensuring harmony in world-wide telecommunications.

NOC SEN/15/1, URS/40/1, BFA/44/1

NORD/18/1 MOD

While the sovereign right of each country to regulate its telecommunications is fully recognized, the provisions of the present Regulations are established as a supplement to the International Telecommunication Convention with a view to furthering the purposes of the International Telecommunication Union.

J/23/1

MOD

While the sovereign right of each country to regulate its telecommunications is fully recognized, the provisions of the ~~present these~~ Regulations are established as a supplement to the International Telecommunication Convention with a view to attaining the purposes of the International Telecommunication Union ~~in promoting the development of telecommunication facilities and their most efficient operation while~~ and ensuring harmony in world-wide telecommunications.

CAN/32/1

MOD 1.

While the sovereign right of each country to regulate its telecommunications is fully recognized, the provisions of the present Regulations are established as a supplement to the International Telecommunication Convention with a view to attaining the purposes of the International Telecommunication Union in promoting the development of telecommunication services and facilities and their most efficient operation while ensuring harmony in world-wide telecommunications.

CHN/34/1 MOD 1.

While the sovereign right of each country to regulate its telecommunications is fully recognized, the provisions of the present Regulations are established to adapt to the current and future requirements of telecommunication development and with a view to attaining the purposes of the International Telecommunication Union in promoting the development of telecommunication facilities and their most efficient operation while ensuring harmony in world-wide telecommunications.

---

SUP BUL/10/1, USA/13/1, G/22/1

---

## Comments

CME/33/1 \*\*\*

### PREAMBLE

Comment: The PC Preamble should be maintained rather than the alternative draft, since the Regulations should be based on the sovereign right of each country to regulate its own telecommunications. This principle should not be hidden in an Article.

MDG/8/1

### PREAMBLE

It seems to us essential to keep the Preamble even though the sovereign right of each country to regulate its telecommunication is stated elsewhere. The recognition of this sovereign right deserves specific mention.

PC/38

ARTICLE 1

Purpose of the Regulations

NOC

GRC/11/1

---

ARTICLE 1

MOD

Purpose and scope of the Regulations

MDG/8/2, BUL/10/2, USA/13/2, NORD/18/2,  
B/19/1, CLM/30/2, URS/40/2

ARTICLE 1

MOD

~~Purpose~~ Scope of the Regulations

J/23/2, BFA/44/2

---

PC/38

2. 1.1 The Regulations lay down the general principles for the provision and operation of international telecommunication services offered to the public.

NOC

SEN/15/2, BFA/44/3

---

IND/7/1

MOD 2.

- 1.1 The Regulations lay down the general principles for the Member countries for the provision and operation of international telecommunication services offered to the public.

MDG/8/3

- 1.2 These Regulations establish general principles which apply to international telecommunication facilities and services that Members make generally available to the public, and recognize the right of Members to make special arrangements for specialized telecommunication networks, systems and applications, including the related underlying means of international telecommunication transport.

BUL/10/4

MOD 3.

1.2 These Regulations establish general principles which apply to international telecommunication facilities and services that Members make generally available to the public.

BULL/10/5

ADD 4.

as paragraph 1.3:

Members keep the right to make special arrangements for specialized telecommunication networks, systems, and applications, including the related underlying means of international telecommunications transport, if necessary.

BUL/10/6

SUP 4.

1.3

USA/13/6

ADD 3.

1.2 These Regulations establish general principles which apply only to international telecommunication services that Administrations\* make generally available to the public. In implementing the principles of these Regulations, Administrations\* should take due account of relevant CCITT Recommendations including any Instructions drawn from those Recommendations.

USA/13/7

ADD 4.

1.3 These Regulations also recognize the right of Members to allow special arrangements for special telecommunication networks, and systems, including the underlying means of international telecommunications transport.

USA/13/8

SUP 4.

~~1.3 The Regulations supplement the provisions of the International Telecommunication Convention and are binding in accordance with the relevant provisions of the Convention on all members of the International Telecommunication Union.~~

NORD/18/3

1.1 The purpose of these regulations is to facilitate the development, efficient operation, global interconnection and interoperability of telecommunication facilities, as well as the efficiency, usefulness, and availability to the public of international telecommunication services.

NORD/18/4

1.2 These Regulations establish general principles which apply to international telecommunication facilities and services generally available to the public. In the implementation of the principles of these Regulations, relevant CCITT Recommendations, including any Instructions drawn from those Recommendations, should be observed to

NORD/18/5

- 13 In addition, these Regulations recognize the right of Members to allow special arrangements for specialized telecommunication networks and systems, including the related underlying means of international telecommunications transport as well as for other telecommunication matters which do not concern Members in general.

B/19/5

ADD

1.2 These Regulations establish general principles which apply to international telecommunication facilities and services generally available to the public, and recognize the right of Members to allow special arrangements for specialized telecommunication networks, and systems, including the related underlying means of international telecommunications transport.

G/22/4

1.2 These Regulations establish general principles which apply to international telecommunication facilities and services generally available to the public. They recognize the right of Members to allow special arrangements for specialized telecommunication networks, systems and applications including the related underlying means of international telecommunications transport.

J/23/3

MOD

1.1 ~~The~~ These Regulations lay down the establish general principles for the provision and operation of which apply to international telecommunication services that Members make offered generally available to the public, and recognize the right of Members to allow special arrangements for specialized telecommunication networks, systems, and applications including the related underlying means of international telecommunications transport.

CLM/30/4

MOD

1.2 These Regulations establish general principles which apply to international telecommunication facilities and services that Members make generally available to the public, and recognize the right of Members to make special arrangements for specialized telecommunication networks, systems, and applications, including the related underlying means of international telecommunication transport.

CME/33/3  
MOD

1.2 These Regulations establish general principles which apply to international telecommunication facilities and services that Members make generally available to the public, and recognize the right of Members to make special arrangements for specialized telecommunication networks, systems, and applications, including the related underlying means of international telecommunications transport.

CAN/32/3  
MOD 2.

1.1 ~~The These~~ Regulations lay down the general principles for the provision and operation of international telecommunication services offered generally available to the public. For services not generally available to the public these Regulations apply only to the underlying international transport means.

CAN/32/5  
ADD 3.

1.2 Notwithstanding 1.1, these Regulations recognize the right of Members to allow administrations, recognized private operating agencies, or any other organization or person, pursuant to Article 9 of these Regulations, to make special arrangements for specialized telecommunication networks, systems and services.

CHN/34/2 MOD 2. 1.1 These Regulations stipulate the general principles applicable to each member country in providing international telecommunication facilities and services to the public.

CHN/34/3 MOD 3. 1.2 These Regulations recognize the right of each Member to follow its national law and make special arrangements for special telecommunication networks and systems, including the underlying means of international telecommunications transport.

URS/40/5  
ADD

1.2 These Regulations also recognize the right of Members to allow special arrangements for special telecommunication networks and systems including the underlying means of international telecommunications transport on condition of no harm to the third countries.

URS/40/3  
MOD 1.1

These Regulations establish general principles which apply only to international telecommunications services that Members allow their Administrations to make generally available to the public and include the underlying international telecommunication transport means used to provide end services. In implementing the principles of these Regulations, Administrations should comply to the greatest extent possible with relevant CCITT Recommendations, including any instructions drawn from those Recommendations.



PC/38

3. 1.2 In these Regulations, "the public" is used in the sense of the population, including governmental and legal bodies, within the territory in whole or part of a Member and the Regulations should be understood to include the underlying international telecommunication transport means used to provide end services.

NOC SEN/15/2, GRC/11/2

---

INS/6/1

MOD 3.

1.2 In these Regulations, "the public" is used in the sense of population, including governmental and legal bodies, within the territory in whole or part of a Member. ~~and the Regulations should be understood to include the underlying international telecommunication transport means used to provide end services~~

As an alternative, ~~this new~~ Article 1.2 may be placed under Article 2 "General definitions". If necessary, the second part of the old Article 1.2 may be combined with Article 2.2 "International telecommunication service" to make it more meaningful.

BUL/10/11

- 12A. 1.8A In these Regulations, "the public" is used in the sense of the population, including governmental and legal bodies within the territory in whole or part of a Member.

URS/40/3

MOD 1.1

These Regulations establish general principles which apply only to international telecommunications services that Members allow their Administrations to make generally available to the public and include the underlying international telecommunication transport means used to provide end services. In implementing the principles of these Regulations, Administrations should comply to the greatest extent possible with relevant CCITT Recommendations, including any instructions drawn from those Recommendations.

URS/40/4

SUP

1.2

---

SUP USA/13/5, B/19/4, J/23/4, CAN/32/4

PC/38

4. 1.3 The Regulations supplement the provisions of the International Telecommunication Convention and are binding in accordance with the relevant provisions of the Convention on all Members of the International Telecommunication Union.

NOC CME/33/4

MDG/8/2

1.1 These Regulations supplement the relevant provisions of the International Telecommunication Convention with a view to promote the development and efficient operation of technical facilities, as well as the efficiency, usefulness, and availability to the public of international telecommunication services.

1.2 The following alternative wording seems better. Nevertheless, the term "public" could be interpreted restrictively, and it would therefore be preferable to define it as in the Preparatory Committee's text.

ISR/9/1

MOD § 4. 1.3 The Regulations supplement the provisions of the International Telecommunication Convention and are binding ~~in accordance with the relevant provisions of the Convention~~ on all Members of the International Telecommunication Union.

BUL/10/3

MOD 2. 1.1 These Regulations supplement the ~~relevant~~ provisions of the International Telecommunication Convention with a view to promote the development and efficient operation of technical facilities, as well as the efficiency, usefulness and availability to the public of international telecommunication services, while recognizing the sovereign right of each country to regulate its telecommunication.

USA/13/3

SUP 2. ~~1.1 The Regulations lay down the general principles for the provision and operation of international telecommunication services offered to the public.~~

USA/13/4

ADD 2. 1.1 These Regulations supplement the relevant provisions of the International Telecommunication Convention with a view to promote the development and efficient operation of technical facilities, as well as the efficiency, usefulness, and availability to the public of international telecommunication services, while recognizing the sovereign right of each country to regulate its telecommunication.

B/19/2

SUP 1.1

B/19/3

ADD 1.1 These Regulations supplement the relevant provisions of the International Telecommunication Convention with a view to promoting the development and efficient operation of technical facilities, as well as the efficiency, usefulness, and availability to the public of international telecommunication services.

G/22/3

1.1 These Regulations supplement the relevant provisions of the International Telecommunication Convention with a view to facilitating the development and efficient operation of technical facilities as well as the efficiency, usefulness and availability to the public of international telecommunication services, while recognizing the sovereign right of each country to regulate its telecommunications.

CME/33/2  
MOD

1.1 These Regulations supplement the relevant provisions of the International Telecommunication Convention with a view to promote the development and efficient operation of technical facilities, as well as the efficiency, usefulness, and availability to the public of international telecommunication services, while recognizing the sovereign right of each country to regulate its telecommunications.

CLM/30/3  
MOD

1.1 These Regulations supplement the relevant provisions of the International Telecommunication Convention with a view to promote the development and efficient operation of technical facilities, as well as the efficiency, usefulness, and availability to the public of international telecommunication services, while recognizing the sovereign right of each country to regulate its telecommunication.

---

SUP J/23/6, CHN/34/4, URS/40/6

PC/38

5. 1.4 References to Recommendations and Instructions in these Regulations are not to be taken as giving to those Recommendations and Instructions the same legal status as the Regulations.

NOC

BUL/10/7, CHN/34/5

---

ISR/9/2

MOD § 5. 1.4 References to Recommendations and including instructions in these Regulations are not to be taken as giving to those Recommendations ~~and~~ including Instructions the same legal status as the Regulations.

G/22/6

1.4 References to Recommendations and Instructions in these Regulations are not to be taken as giving to those Recommendations and Instructions any legal status.

6. 1.5 Within the framework of the present Regulations, the provision and operation of international telecommunication services in each relation shall be pursuant to mutual agreement between administrations\*.

NOC  
BUL/10/8

---

SUP  
MDG/08/5, USA/13/9, NORD/18/6, B/19/8, G/22/7,  
J/23/8, CLM/30/7, CHE/33/6, CHN/34/6, URS/40/6.

PC/38

7. 1.6 In implementing the principles of these Regulations, administrations\* should also comply with the relevant CCITT Recommendations including any Instructions forming part of those Recommendations.

NOC MDG/8/6, BUL/10/9, CME/33/7

---

B/19/9

MOD

- 1.6 In implementing the principles of these Regulations, administrations\* should ~~also~~ comply to the greatest extent practicable with the relevant CCITT Recommendations, including any Instructions ~~forming part of~~ drawn from those Recommendations.

G/22/8

- 1.5 In implementing the principles of these Regulations administrations\* should take due account of relevant CCITT Recommendations including any Instructions drawn from those Recommendations.

J/23/9

MOD

- 1.63 In implementing the principles of these Regulations, administrations\* should also comply to the greatest extent possible with the relevant CCITT Recommendations ~~including any Instructions forming part of those Recommendations.~~

CLM/30/8

MOD

- 1.6 In implementing the principles of these Regulations, administrations\* [are urged to comply] [should comply to the greatest extent possible] with relevant CCITT Recommendations, including any instructions drawn from those Recommendations.

CAN/32/6

MOD 7.

- 1.6 Within the scope of 1.1, in implementing the principles of these Regulations, administrations\* should also comply with the relevant CCITT Recommendations, including any Instructions forming part of drawn from those Recommendations, should be complied with to the greatest extent practicable.

CHN/34/7 MOD 7.

- 1.6 In implementing the principles of these Regulations, Members shall endeavour to ensure that Administrations\* in their territories comply with, to the greatest extent possible, the relevant CCITT Recommendations including any Instructions forming part of those Recommendations.
- 

SUP

USA/13/10, NORD/18/7, URS/40/8

PC/38

8. 1.7 Members shall endeavour to ensure that any entity, established in their territory, using the international telecommunication network to provide an international telecommunication service:

NOC      GRC/11/1, SEN/15/4

INS/6/2

- MOD 8. 1.7 Members shall endeavour to ensure that any entity their administrations or Recognized Operating Agencies established in their territory, using the international telecommunication network to provide international telecommunication service:

ISR/9/3

- MOD § 8. 1.7 Members shall ~~endeavour to~~ ensure that any entity, established in their territory, using the international telecommunication network to provide an international telecommunication service:

BUL/10/10

- MOD 8. 1.7 Members shall endeavour to ensure that any ~~entity~~ administration or recognized private operating agency(ies), established in their territory, dealing with the development of international network and providing international telecommunication services:

J/23/10  
MOD

1.74 Members shall endeavour to ensure that any ~~entity other organization or person~~, established in their territory, ~~using the international telecommunication network~~ to provide ~~an~~ international telecommunication services generally available to the public:

F/24/1  
MOD

Paragraph 1.7

To comply with the provisions of paragraph 1.1, it is proposed to add "to the public" in the third line of this paragraph, which would then read as follows:

"to provide an international telecommunication service to the public".

CME/33/8  
MOD

1.7 Members shall endeavour to ensure that any administration or recognized private operating agency established in their territory, engaged in developing the international telecommunication network and providing international telecommunication services:

URS/40/10  
ADD

1.7 Subject to national law these Regulations recognize the right of the Members to allow their Administrations to require that any entity established in their territory to provide an international telecommunication service on the international telecommunication network is so authorized by the Member.

BFA/44/4      Section 1.7

SUP Delete the words "endeavour to"

---

SUP      USA/13/11, NORD/18/8, B/19/10, G/22/9, CLM/30/9,  
CAN/32/7, CHN/34/8.

### COMMENTS

MDG/8/7

1.7 We should like to keep it, because it states a general rule. The present version, however, could usefully be amended to make it clearer.

URS/14/3

The USSR Telecommunication Administration considers it useful to keep the provisions requiring any entity (not only an administration or recognized private operating agency) providing and operating an international telecommunication network to obtain permission from the Member of the Union, to observe the relevant provisions of the Regulations and to adhere to the CCITT Recommendations.



PC/38 1.7 a) is so authorized by the Member;

NOC ISR/9/3, BUL/10/10, GRC/11/1, CHE/33/9,  
BFA/44/4.

---

INS/6/2 a). ~~is~~ are so authorized by the Member,

---

SUP USA/13/11, NORD/18/8, B/19/10, G/22/9,  
CLM/30/10, CAN/32/8, CHN/34/8, URS/40/9.

---

PC/38 1.7 b) complies with these Regulations; and

NOC ISR/9/3, BUL/10/10, GRC/11/1, CHE/33/10,  
BFA/44/4.  
SUP NORD/18/8

---

PC/38 1.7 c) to the extent considered appropriate by the Member, complies with the relevant CCITT Recommendations.

NOC ISR/9/3, BUL/10/10, GRC/11/1, CHE/33/11, BFA/44/4

- J/23/10  
MOD

c) ~~to the extent considered appropriate by the Member,~~  
complies to the greatest extent possible with the  
relevant CCITT Recommendations.

SUP USA/13/11, NORD/18/8, B/19/10, G/22/9, CLM/30/12,  
CAN/32/10, CHN/34/8, URS/40/9.

PC/38

12. 1.8 The Regulations shall apply, regardless of the means of transmission used, so far as the Radio Regulations do not provide otherwise.

NOC CHE/33/12, BFA/44/5.

---

(MOD)  
MD G/8/4 1.8 1.3 The Regulations shall apply, regardless of the means of transmission used, so far as the Radio Regulations do not provide otherwise.  
USA/13/12,  
NORD/18/8.

B/19/6 SUP 1.3

B/19/7 ADD 1.3 These Regulations shall apply, regardless of the means of transmission used, so far as the Radio Regulations do not provide otherwise.

B/19/11 SUP 1.8

G/22/5

1.3 These Regulations shall apply, regardless of the means of transmission used, so far as the Radio Regulations do not provide otherwise.

J/23/5 (MOD) ~~1.8~~ The These Regulations shall apply, regardless of the means of transmission used, so far as the Radio Regulations do not provide otherwise.

CLM/30/5 (MOD) 1.3 These Regulations shall apply, regardless of the means of transmission used, so far as the Radio Regulations do not provide otherwise.

---

**DL 6**

Not available

Library & Archives service, 2020

## RESOLUTION No. [ ]

**Stability in Services Generally Available to the Public**

The World Administrative Telegraph and Telephone Conference  
(Melbourne, 1988).

considering

- a) that provisions regarding telecommunication services available to the public have been made in the new International Telecommunication Regulations;
- b) that those Regulations do not, however, provide a detailed list of the international telecommunication services required to be so made available to the public;
- c) that under those Regulations, Members shall endeavour to ensure that users are provided with a capability for interworking between different services as appropriate to facilitate international communications;
- d) that keeping in mind the universality of communications, it would be desirable to assure to the greatest extent possible, in the absence of the establishment of new telematic-type services in many Member countries, that the general public in those countries should have continuing effective use of existing [conventional] services to communicate on a world-wide basis;
- e) that rural areas and developing countries, in particular, may need to rely on existing widely available services for international communications for a relatively long period of time;

resolves

that all Members should cooperate to assure that pending the establishment of new telecommunication services in the areas and countries referred to in e) above, provisions should be made to allow, through available communication infrastructures, continued availability of conventional services so as to enable effective communications on a world-wide basis.

Note by the Chairman

PREAMBLE

While the sovereign right of each country to regulate its telecommunications is fully recognized, the provisions of the present Regulations are established as a supplement to the International Telecommunication Convention with a view to attaining the purposes of the International Telecommunication Union in promoting the development of telecommunication services and their most efficient operation while ensuring the harmonious development of facilities for world-wide telecommunications.

Article 1

Purpose and scope of the Regulations.  
(Sub-Sections [1.0], 1.1 to 1.6)

[1.0 These Regulations are established to facilitate global interconnection and interoperability of telecommunication facilities, as well as the efficiency, usefulness and availability, to the public of international telecommunication services.]

1.1. These Regulations establish general principles which apply [only] to international telecommunication services [that Members/Administrations make] [offered/generally available] to the public [and include the underlying international telecommunication transport means used to provide end services/For services not generally available to the public, these Regulations apply only to the underlying international transport means]. [They recognize the right of Members to allow special arrangements for specialized telecommunication networks, systems and applications including the underlying means of international telecommunication support.]

1.2 In these Regulations, "the public" is used in the sense of the population, including governmental and legal bodies.

1.3 [These Regulations supplement the relevant provisions of the International Telecommunication Convention with a view to promoting the development and efficient operation of technical facilities, as well as the efficiency, usefulness and availability to the public of international telecommunication services]

1.4 [References to Recommendations and Instructions in these Regulations are not to be taken as giving to those Recommendations and Instructions] [any legal status]/[the same legal status as the Regulations]

1.5 [Within the framework of the present Regulations, the provision and operation of international telecommunication services on each relation is pursuant to mutual agreement between administrations\*]

1.6 In implementing the principles of these Regulations, Administrations should [comply with/comply with to the greatest extent practicable/possible/take due amount of] the relevant CCITT Recommendations, including any Instructions forming part of these Recommendations.

Dr. K.W. GREWLICH  
Chairman of the ad hoc Working Group  
of the Plenary

---

Note : The text of the preamble is according to the decision taken at the first meeting of the Ad Hoc Working Group of the Plenary.

## Article [ ]

**Special arrangements**

9.1 Members may, [subject to terms and conditions applicable under national law], [[allow]/[authorize] their administrations, recognized private operating agencies, or any other organization or person, to enter into special arrangements with [Members,] administrations, recognized private operating agencies or any other organization or person [so allowed in another country]/[so permitted by the national law in another country], for the establishment and operation of special telecommunication [networks, systems and services] [services] [or applications], [including the related underlying means of telecommunication transport], to meet their own international communication needs or those of others who may use such [networks, systems and services] [services] [or applications], [on condition of no harm to the third countries].

9.2 In making special arrangements pursuant to 9.1, the parties concerned [should be encouraged to take into account]/[should take into account]/[should duly account for] relevant provisions of CCITT Recommendations.

---

---

AD HOC WORKING GROUP  
OF THE PLENARY

## Article [ ]

**Special arrangements**

9.1 Members may, [subject to terms and conditions applicable under national law], [[allow]/[authorize] their administrations, recognized private operating agencies, or any other organization or person, to] enter into special arrangements with [Members,] administrations, recognized private operating agencies or any other organization or person [so allowed in another country]/[so permitted by the national law in another country], for the establishment and operation of special telecommunication [networks, systems and services] [or applications], [including the related underlying means of telecommunication transport], to meet their own international communication needs or those of others who may use such [networks, systems and services] [or applications], [on condition of no harm to the third countries].

9.2 In making special arrangements pursuant to 9.1, the parties concerned [should be encouraged to take into account]/[should take into account]/[should duly account for] relevant provisions of CCITT Recommendations.

---



Note by the Chairman

Article 2

Definitions

(For the purpose of these Regulations, the following definitions shall apply. These terms and definitions do not, however, necessarily apply for other purposes.)

2.1 Telecommunication: Any transmission, emission or reception of signs, signals, writing, images and sounds or intelligence of any nature by wire, radio, optical or other electromagnetic systems.

2.2 International telecommunication service: The offering of a telecommunication capability [generally available to the public] between telecommunication offices or stations of any nature that are in or belong to different countries.

2.3 Government telecommunication: A telecommunication originating with any:

- Head of State;
- Head of a government and members of a government;
- Commanders-in-Chief of military forces, land, sea or air;
- diplomatic or consular agents;
- the Secretary-General of the United Nations;
- Heads of the principal organs of the United Nations;
- the International court of Justice, and
- replies to government telegrams.

2.6 International route: Technical facilities and installations located in different countries and used for telecommunication traffic between two international telecommunication terminal [points]/[exchanges or offices].

[2.7 Relation: Exchange of traffic between two terminal countries, always referring to a specific service if there is between their Administrations\*:

- a) a means for the exchange of traffic in that specific: over direct circuits (direct relation), or via a point of transit in a third country (indirect relation), and
- b) normally, the settlement of accounts.]

2.8 Accounting rate: The rate [per traffic unit(s)] agreed between Administrations\* [in a given relation] that is used for the establishment of international accounts [for particular services or particular service relationships].

2.9 Collection charge: The charge established and collected by [one]/[an] Administration\* from its customers for the use of an international telecommunication service.

2.10 Instructions: A collection of provisions [drawn] from a CCITT Recommendation [or Recommendations]/[or a group of Recommendations] [adopted by the CCITT Plenary Assembly] dealing with practical operating procedures for the handling of telecommunication traffic (e.g. acceptance, transmission, accounting) [which may be published in a suitable form by the Secretary-General, taking into account any conclusions of a CCITT Plenary Assembly]. [Such publication may also include provisions from a competent administrative conference.]

[2.\_ Recognized operating agency: Any company or corporation which operates a telecommunication installation intended for an international public correspondence or broadcasting service and upon which the obligations provided for in Article 44 of the Convention are imposed by the Member in whose territory the head office of the agency is situated, or by the Member which has authorized this operating agency to establish and operate a telecommunications service on its territory.] See INS/06/3.

[2.\_ User:....] See URS/14/7.

[2.\_ International telecommunication facilities: the technical means by which an international telecommunication is effected.] See NORD/18/10.

[2.\_ Access fee: account charged by an administration to an entity providing an international telecommunication service to the public as consideration for a right of access to the national network of that administration.] See F/24/2.

J.F. PEDERSEN  
Chairman of ad hoc Working Group 2  
of the Plenary

AD HOC WORKING GROUP 2  
OF THE PLENARY

Note by the Chairman

Article 3

**International**

**[network]/[routes]/[telecommunication facilities and routes]**

3.1 Members shall ensure that administrations\* cooperate in the establishment, operation [and] maintenance [and development] of [the] international [network/[routes]/[telecommunication facilities] to [provide]/[ensure] [the best possible]/[adequate]/[a reasonable] quality of service

...  
[and [sufficient]/[adequate] telecommunication capacity [as will most appropriately meet the requirements of their customers] [to meet the demands of the subscribers].]

[3.2 [Administrations\*]/[Members] shall endeavour to provide sufficient telecommunication facilities to meet [the requirements of an]/[demand for] international telecommunication service[s].]

3.3 Administrations\* shall determine by mutual agreement which international routes are to be used [, subject, where appropriate, to the requirements of their customers] [, taking customers' preferences into account where a choice is reasonable practicable]. [Pending agreement and provided that there is no direct route existing between the terminal administrations\* concerned, the origin administration\* has the choice to determine the routing of its outgoing telecommunication traffic, taking into account the interests of the relevant transit and destination administrations\*.]

[3.4 Subject to national law, any [subscriber]/[user] by having access to the international network [established by an Administration\*] has the right to send traffic [originating from a terminal that has been authorized to be connected to the network. The minimum quality of service should [as far as possible] correspond to the relevant CCITT Recommendations.]]

J.F PEDERSEN  
Chairman of ad hoc Working Group 2  
of the Plenary

Note by the Chairman

## Article 5

[Safety of life and priority of telecommunications]  
[Priority of safety of life and government telecommunications]

5.1 Safety of life telecommunications, such as distress telecommunications, shall be entitled to transmission as of right and shall, where technically practicable, have absolute priority over all other telecommunications, in accordance with the relevant Articles of the Convention and taking due account of [relevant] CCITT Recommendations.

5.2 Government telecommunications, including telecommunications relative to the application of certain provisions of the United Nations Charter, shall where technically practicable, enjoy priority over telecommunications other than those referred to in paragraph 5.1, in accordance with the relevant [Articles]/[provisions] of the Convention and taking due account of [relevant] CCITT Recommendations.

[5.3 The provisions governing the priority enjoyed by all other telecommunications are contained in the relevant CCITT Recommendations.]

J.F. PEDERSEN  
Chairman of ad hoc Working Group 2  
of the Plenary

AD HOC WORKING GROUP 2  
OF THE PLENARY

Note by the Chairman

Article [ ]

**Suspension of services**

\_.1 If a Member exercises its right [in accordance with the Convention] to suspend international telecommunication service partially or totally, [that]/[the] Member shall immediately [formally] [notify the Secretary-General]/[give the Secretary-General written notification] of the suspension [and [of the] subsequent return to normal conditions] by the most appropriate means of [telecommunications]/[communication].

\_.2 The Secretary-General shall immediately bring such information [formally] to the attention of all other Members, using the most appropriate means of [telecommunication]/[communication].

[7.\_ See DDR/12/1. ]

J.F. PEDERSEN  
Chairman of ad hoc Working Group 2  
of the Plenary

---

PLENARY MEETINGNote by the Chairman

## PRELIMINARY PROPOSAL FOR ARTICLE

## Article [ ]

**Special arrangements**

9.1 Subject to terms and conditions applicable under national laws, Members may allow their administrations, recognized private operating agencies, or any other organization or person, to enter into special arrangements with Members, administrations, recognized private operating agencies or any other organization or person so allowed in another country, for the establishment and operation of special telecommunication [networks, systems, and] services, [including the related underlying means of telecommunication transport], to meet their own international communication needs or those of others who may use such [networks, systems, and] services, [on condition of no [technical] harm to third countries.]

9.2 In making special arrangements pursuant to 9.1, the parties concerned should, as appropriate, be encouraged to take into account relevant provisions of CCITT Recommendations.

P. WILENSKI  
Chairman

# TT-88

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION  
**WORLD ADMINISTRATIVE TELEGRAPH  
AND TELEPHONE CONFERENCE**  
MELBOURNE, November-December 1988

Document DT/14-E  
5 December 1988  
Original : English

SEANCE PLENIERE

Note by the Chairman

**PRELIMINARY PROPOSAL FOR ARTICLE**

Article [ ]

**Special arrangements**

9.1 Subject to terms and conditions applicable under national laws, Members may allow their administrations, recognized private operating agencies, or any other organization or person, to enter into special arrangements with Members, administrations, recognized private operating agencies or any other organization or person in another country, for the establishment and operation of special telecommunication [networks, systems, and] services, [including the related underlying means of telecommunication transport], to meet their own international communication needs or those of others who may use such [networks, systems, and] services, [on condition of no [technical] harm to the third countries].

P. Wilenski  
Chairman

**TT-88**

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION  
**WORLD ADMINISTRATIVE TELEGRAPH  
AND TELEPHONE CONFERENCE**  
MELBOURNE, November–December 1988

Document DL/15(Rev.1)-E  
6 December 1988  
Original: English

---

PLENARY MEETING

Note by the Chairman

WORKING TEXT FOR ARTICLE

Article 9

**Special Arrangements**

9.1 Pursuant to Article 31 of the Convention, special arrangements may be entered into on telecommunication matters which do not concern Members in general. Subject to national laws, Members may allow administrations\* or other organizations or persons to enter into such special mutual arrangements with Members, administrations\* or other organisations or persons that are so allowed in another country for the establishment and operation of special telecommunication networks, systems and services, including the related underlying means of telecommunication transport, in order to meet their own specialised international telecommunication needs, or those of others who may use such networks, systems and services and including, as necessary, those financial, technical, or operating conditions to be observed. Any such special arrangements should avoid technical harm to the operation of the telecommunication facilities of third countries.

9.2 Members should, where appropriate, encourage the parties to any special arrangements that are made pursuant to 9.1 to take into account relevant provisions of CCITT Recommendations.



OPINION

Special Telecommunication Arrangements

The World Administrative Telegraph and Telephone Conference  
(Melbourne, 1988)

in view of

Article 31 of the International Telecommunication Convention  
(Nairobi, 1982);

taking into account

Resolution No. 10 of the Plenipotentiary Conference (Nairobi,  
1982);

considering

- a) that the whole of the telecommunication sector is currently evolving towards more efficient services requiring new technical facilities;
- b) that the development of business and other communications, including communications among and within organisations with offices in different countries will continue at an increasingly rapid pace and is necessary to economic development;
- c) that not all Member countries may be capable of adequately meeting all the requirement in this respect;
- d) that each Member may exercise full sovereign control through national laws over any decision concerning special arrangements made pursuant to Article 31 of the Nairobi Convention;

considering further

- a) that, for many Members, revenues from international telecommunications are vital for their Administrations\*;
- b) that the majority of such revenues are derived from the provision of services to businesses and other international organizations;

noting that

the provisions of Article 9 of the International Telecommunication Regulations, Melbourne, 1988, apply to special telecommunication arrangements, and in particular that such arrangements need to avoid technical harm to the operation of the telecommunication facilities of third countries;

is of the opinion

1. that special telecommunication arrangements pursuant to Article 31 of the International Telecommunication Convention (Nairobi, 1982) should be made only where existing arrangements are unable to satisfactorily meet the relevant telecommunication need;
  2. that in allowing such special arrangements, Members should consider their effects on third countries, and in particular, to the extent possible within national law, should endeavour to ensure that any adverse effects on the orderly development, operation or usage of the international telecommunication network by other Members are minimised;
  3. that any such special arrangements should be consistent with the maintenance and extension of international cooperation for the improvement and rational use of telecommunications as well as the promotion of the development of technical facilities and their most efficient operation with a view to improving the efficiency of telecommunication services, especially to the public.
-

---

**DL 15**

Available only in French and Spanish

Library & Archives service, 2020

---

Proposition pour l'article 1.7a)

1.7a) Ce Règlement reconnaît à tout Membre, pour autant que cela soit conforme à sa législation nationale, le droit, s'il en décide ainsi, d'exiger que les administrations\* et exploitations privées [qui fonctionnent] sur son territoire et qui y assurent un service international de télécommunication au public [ou] à travers le réseau international de télécommunication soient autorisées par ce Membre.

---

## Proposal for Article 1.7a

1.7a) These Regulations recognize the right of any Member, in so far as it is in conformity with its national law, should it decide to do so, to require that administrations\* and private, operating agencies which [operate] in its territory and which provide there an international telecommunication service to the public [or] through the international telecommunication network are so authorized by the Member.

---

## Propuesta para el Artículo 1.7a)

1.7a) Sin perjuicio de la legislación nacional, este Reglamento reconoce el derecho de todo Miembro, si así lo decidiese éste, de requerir que las Administraciones\* y empresas privadas de explotación [que funcionen] en su territorio y que presten en él al público un servicio internacional de telecomunicación [o] por la red internacional de telecomunicación, estén autorizadas por dicho Miembro.

# TT-88

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

## WORLD ADMINISTRATIVE TELEGRAPH AND TELEPHONE CONFERENCE

MELBOURNE, November–December 1988

Document DL/16-E

6 December 1988

Original: English

---

### Proposal for Article 1.7a

1.7a) These Regulations recognize the right of any Member, in so far as it is in conformity with its national law, to require that Administrations\* and private operating agencies which [operate] in its territory and which provide there an international telecommunication service to the public [or] through the international telecommunication network are so authorized by the Member.

---

SEANCE PLENIEREPLENARY MEETINGSESION PLENARIA

- 1.7 a) Ce Règlement reconnaît à tout Membre le droit, sous réserve de sa législation nationale et s'il en décide ainsi, d'exiger que les administrations\* et exploitations privées qui opèrent sur son territoire et offrent un service international de télécommunication au public y soient autorisées par ce Membre.

Note - Lors de l'examen de ce texte, les délégués devront préciser s'il s'applique seulement aux services internationaux de télécommunication offerts au public ou également aux services privés.

- 1.7 a) These Regulations recognize the right of any Member, subject to national law and should it decide to do so, to require that administrations\* and private operating agencies which operate in its territory and provide an international telecommunication service to the public, be authorized by that Member.

Note - In considering this text, delegates will need to clarify whether this text applies only to international telecommunication services to the public or also private services.

- 1.7 a) En el presente Reglamento se reconoce el derecho de todo Miembro, a reserva de su legislación nacional y si así lo decide, a exigir que las administraciones\* y empresas privadas de explotación que, funcionan en su territorio y prestan un servicio internacional de telecomunicación al público estén autorizadas por ese Miembro.

Nota - Al examinar este texto los delegados tendrán que aclarar si se aplica solamente a los servicios internacionales de telecomunicación ofrecidos al público o también a los servicios privados.

# TT-88

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION  
**WORLD ADMINISTRATIVE TELEGRAPH  
AND TELEPHONE CONFERENCE**  
MELBOURNE. November–December 1988

Document DL/18-E  
7 December 1988  
Original: English

---

PLENARY MEETING

AMENDMENT OF RESOLUTION ASSOCIATED WITH ARTICLE 1.7c

The amended text of the resolves would read as follows:

resolves

that, upon request by a Member concerned about the limited effectiveness of its national law in relation to international telecommunication services provided to the public in its territory on international telecommunication network, the Members concerned shall, where appropriate consult on a reciprocal basis, pursuant to Articles 4 and 50 of the International Telecommunication Conventions (Nairobi), with a view to maintaining and expanding international cooperation between Members of the Union.

---

---

PLENARY MEETING

NOTE BY THE CHAIRMAN

Article [ ]

[Final Provisions]/  
[Entry into force of the International Telecommunication Regulations]

\_\_\_.1        These Regulations, [of which Appendices 1 and 2 form [integral parts]/[an integral part],]/[supplemented by Appendices 1 and 2 which form an integral part of them,] shall enter into force on [\_\_\_\_\_, 19\_\_]/[1 January 1990 at 0001 hours UTC].

\_\_\_.        In signing these Regulations, the respective delegates declare that if [an administration]/[a Member] makes reservations with regard to the application of one or more of the provisions thereof, [no other Member]/[other Members [or]/[and their] administrations\*]/[other administrations] shall be free to disregard the said provision or provisions in their relations with the [administration]/[Member] which has made such reservations [,or its administration\*]/[and his administrations\*]

\_\_\_.2        On the date specified in para. 10.1, the Telegraph Regulations, Geneva, 1973, and the Telephone Regulations, Geneva, 1973, shall be [abrogated and] replaced by these International Telecommunication Regulations, Melbourne, 1988 [, as between those Members which have accepted][pursuant to the International Telecommunication Convention].



---

**DL 20 to 24**

Not available

Library & Archives service, 2020

SEANCE PLENIERE  
PLENARY MEETING  
SESION PLENARIA

Note du Président  
Note from the Chairman  
Nota del Presidente

- 1.7 a) Ce Règlement reconnaît à tout Membre le droit, sous réserve de sa législation nationale et s'il en décide ainsi, d'exiger que les administrations\* et exploitations privées qui opèrent sur son territoire et offrent un service international de télécommunication au public y soient autorisées par ce Membre.
- 1.7 a) These Regulations recognize the right of any Member, subject to national law and should it decide to do so, to require that administrations\* and private operating agencies which operate in its territory and provide an international telecommunication service to the public, be authorized by that Member.
- 1.7 a) En el presente Reglamento se reconoce el derecho de todo Miembro, a reserva de su legislación nacional y si así lo decide, a exigir que las administraciones\* y empresas privadas de explotación que, funcionan en su territorio y prestan un servicio internacional de telecomunicación al público estén autorizadas por ese Miembro.
- 1.7 b) Le Membre en question encourage, lorsqu'il y a lieu, l'application des Recommandations pertinentes du CCITT par ces fournisseurs de service.
- 1.7 b) The Member concerned shall, as appropriate, encourage the application of relevant CCITT Recommendations by such service providers.
- 1.7 b) El Miembro interesado favorecerá, según proceda, la aplicación de las Recomendaciones pertinentes del CCITT por dichos proveedores de servicios.
- 1.7 c) Les Membres coopèrent, lorsqu'il y a lieu, à la mise en oeuvre du Règlement des télécommunications internationales (pour interprétation, voir aussi la Résolution N° \_\_\_\_).
- 1.7 c) The Members, where appropriate, shall cooperate in implementing the International Telecommunication Regulations (For interpretation, also see Resolution No. \_\_\_\_).
- 1.7 c) Los Miembros cooperarán, en su caso, en la aplicación del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (con fines de interpretación, también véase la Resolución N° \_\_\_\_).

---

**Article 9****Special Arrangements**

9.1 Pursuant to Article 31 of the International Telecommunication Convention (Nairobi, 1982), special arrangements may be entered into on telecommunication matters which do not concern Members in general. Subject to national laws, Members may allow administrations\* or other organizations or persons to enter into such special mutual arrangements with Members, administrations\* or other organizations or persons that are so allowed in another country for the establishment, operation, and use of special telecommunication networks, systems and services, in order to meet specialized international telecommunication needs within and/or between the territories of the Members concerned, and including, as necessary, those financial, technical, or operating conditions to be observed.

Any such special arrangements should avoid technical harm to the operation of the telecommunication facilities of third countries.

9.2 Members should, where appropriate, encourage the parties to any special arrangements that are made pursuant to 9.1 to take into account relevant provisions of CCITT Recommendations.